
ICANN78 | Reunión General Anual – Encuentro y bienvenida de los participantes del Programa de Becas de ICANN78 y NextGen@ICANN
Sábado, 21 de octubre de 2023 – 09:00 a 10:00 HAM

SIRANUSH VARDANYAN: Por favor, tomen asiento. Bienvenidos. Comenzaremos con la sesión. Por favor, iniciemos la grabación. Hola. Bienvenidos a la sesión de bienvenida con los participantes del programa de becarios y de NextGen. Hoy es un día especial para todos nosotros. Nos conocemos en persona. Para aquellos que están aquí por primera vez en una reunión de la ICANN quiero darles una cálida bienvenida.

Soy Siranush Vardanyan. Soy la gerente del programa de becarios en la ICANN pero también seré la coordinadora de participación remota en esta sesión. Tengan en cuenta que esta sesión se graba y se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. Durante la sesión, las preguntas o comentarios que se presenten en el chat solo se leerán en voz alta si están formulados de la manera correcta. Les voy a indicar en breve cómo hacerlo en el chat. Leeré en voz alta las preguntas y comentarios durante el tiempo establecido por quien presida o modere la sesión.

Aquí tenemos los seis idiomas de Naciones Unidas dentro de la interpretación para esta sesión. Utilicen los auriculares si lo necesitan. Hagan clic en el icono de interpretación en Zoom y seleccionen el idioma que desean escuchar. Si ustedes desean hacer uso de la

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

palabra, por favor, levanten la mano en la sala de Zoom. Cuando el moderador de la sesión diga su nombre, habiliten su micrófono y hablen. Antes de hacerlo asegúrense de haber seleccionado el idioma en el que hablarán del menú de interpretación. Digan su nombre para los registros y el idioma en el que hablarán si no es inglés. Al hacer uso de la palabra asegúrense de silenciar todos los demás dispositivos y notificaciones. Hablen con claridad y a un ritmo razonable para permitir una interpretación correcta.

Para garantizar la transparencia de la participación en el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN les solicitamos que inicien sesión en Zoom con su nombre completo. Por ejemplo, su nombre de pila y el apellido. Podrían ser expulsados de la sala de no ingresar utilizando su nombre completo.

Si ustedes me permiten, quiero ponerme de pie y caminar porque no me gusta estar sentada cuando me estoy dirigiendo a todos ustedes. Quisiera darles la bienvenida a todos los participantes del programa de NextGen y de becarios a la ICANN 78 en Hamburgo. Espero que hayan tenido un buen viaje, un vuelo agradable, fácil, aunque tal vez les haya llevado un par de días. Espero que disfruten de su estancia aquí como participantes del programa de becarios o del programa NextGen.

En el día de hoy la idea principal en esta sesión es que podamos conocernos. También quiero presentarles a algunos de mis colegas, que nos acompañarán, que estarán por aquí durante toda la semana. Ustedes hoy van a poder hablarles. También les quiero agradecer a mis colegas por estar aquí con nosotros. El equipo de participación de

partes interesadas, los colegas que están trabajando en las regiones, aquellas personas que son los puntos de contacto en la región están aquí pero antes de presentarlos quisiera darles la palabra al vicepresidente de apoyo, de los programas de participación. La persona que está a cargo de todos los programas NextGen, becarios, ICANN Learn. Ergys Ramaj, le puedo dar el micrófono.

ERGYS RAMAJ:

Hola. Bienvenidos a Hamburgo. Gracias, Siranush. Entré esta mañana y vi a dos miembros de la comunidad que están hace mucho tiempo y a alguien del personal que estaban hablando. Los miembros de la comunidad decían: “Estas personas que vienen a estos programas son muy inteligentes” y un ex miembro de la ICANN dice: “¿Qué quiere decir?” “Son muy inteligentes. He visto sus solicitudes. Estoy en el comité. Realmente esta gente hay que prestarle atención porque es muy inteligente”. Para mí, como parte de la organización, como parte de la comunidad, sabemos cuál es el valor que tiene el programa de becarios pero cuando nos lo dicen una y otra vez creo que esto lo reafirma. Muchísimas gracias por estar aquí. Tenemos aquí una mayoría abrumadora de becarios que participan por primera vez y esto nos llena de interrogantes. Ustedes se preguntarán: “¿Qué hago yo aquí en ICANN? ¿Cuáles son mis oportunidades aquí?” A fin de cuentas, son ustedes los que pueden responder estas preguntas pero no están solos. Nuestro papel aquí, el papel de Dev y de Siranush como gerentes de programa, es justamente darles apoyo en toda esta travesía.

El mejor consejo que les puedo dar es que hagan preguntas. Sea cual sea su formación ustedes tienen un lugar aquí en la ICANN. Si no saben dónde comenzar, para eso estamos aquí. Pueden trabajar de a dos, pueden hacerles preguntas a sus mentores, a nosotros, a miembros de la comunidad. La ICANN es una organización muy horizontal. Simplemente salen a los pasillos y pueden hablar con un miembro de la junta directiva o con la directora ejecutiva. Todo es muy sencillo. Ustedes hagan las preguntas. Estamos aquí para asistirlos. Gracias. Nuevamente, bienvenidos a Hamburgo. Siranush.

SIRANUSH VARDANYAN: Muchas gracias, Ergys. Para quienes me conocen, muchas veces no me ven en rojo con la credencial. Seguramente para fines de la semana volveré a la cinta verde para poder abrazarlos a todos ustedes. Le voy a dar ahora la palabra a Deborah, quien se ocupa del programa de NextGen. Simplemente tienes que hablar, Deborah.

DEBORAH ESCALERA: Hola. Bienvenidos a la ICANN 78. Realmente estoy muy entusiasmada de verlos por primera vez. Sé que tuvimos una llamada virtual con los participantes del programa NextGen. Me entusiasma conocer a los nuevos becarios, aquellos que ya participaron antes. Me encanta verlos nuevamente. Espero que tengamos una semana muy emocionante. Como dijo Ergys, si tienen alguna pregunta, alguna inquietud, por favor, avísennos a Siranush o a mí, si quieren reunirse o conocer a algún miembro de la comunidad, por supuesto los podemos presentar

pero espero que estén preparados para tener nuevas experiencias esta semana. Si tienen alguna pregunta solo hágannoslo saber.

Por supuesto, tienen las sesiones obligatorias a las que deben asistir pero fíjense en el programa y asistan a tantas sesiones como sea posible esta semana. Esta es la semana en la que pueden experimentar y queremos que tengan la experiencia de participar en tantas sesiones como sea posible. Incluso aunque les parezca que no les interesa necesariamente ese tema los aliento a que vayan a todas las sesiones posible. Disfruten de esta semana. Espero llegar a conocerlos a todos.

SIRANUSH VARDANYAN:

Gracias, Deb. Les voy a compartir algunas estadísticas. Tenemos 11 participantes de NextGen en la ICANN 78 y 40 becarios de 36 países. Se imaginarán el calibre de representación que tenemos aquí con estos dos programas. Tenemos cinco becarios que no pudieron viajar debido a inconvenientes con la visa. Se sumarán en forma remota. El programa de becarios es de por sí un encuentro híbrido. Tenemos cinco becarios que son parte de este grupo en la ICANN 78. Les pedimos que los traten igual que si estuvieran aquí en forma presencial, aunque estén participando en forma remota. En cada sesión les pedimos que entren a la sala de Zoom, levanten la mano para pedir la palabra, sigan las instrucciones. Quienes se suman a nosotros en forma remota también van a poder ver cómo están participando ustedes y van a poder seguir lo que ustedes ven aquí.

Durante estos meses, un par de meses antes de venir a la ICANN 78 a muchos de ustedes se les pidió que tomaran los cursos de ICANN Learn. Espero que los hayan disfrutado. Fueron muy importantes para la preparación para esta reunión. Quiero mostrarles a la persona que está detrás de todo esto, Elizabeth. Betsy, adelante, por favor.

BETSY ANDREWS:

Gracias, Siranush, por esta amable presentación. Soy Betsy Andrews y, entre otras funciones en el equipo con Ergys, Deborah y Siranush, dirijo la plataforma de aprendizaje ICANN Learn. Tenemos muchos planes para esta plataforma en línea y con gusto recibiremos sus aportes. Si tienen ideas o preguntas acérquense. Les pido disculpas también. Esta semana estoy un poco resfriada. No estoy contagiada de COVID pero sí estoy resfriada y no quiero contagiarlos. Estoy con la cinta roja. 36 países es una muestra muy representativa. Somos muy afortunados de reunirnos con personas de todas partes del mundo y hablar de cosas que les interesan. Es un gusto tenerlos y con gusto los ayudaré en lo que pueda.

SIRANUSH VARDANYAN:

Gracias, Betsy. Gracias por todo el apoyo de ICANN Learn, por todos los cursos interesantes que siempre nos ofrecen. Antes de pasar a los colegas del equipo de participación de partes interesadas quisiera pedirles a los mentores de NextGen o de los becarios, Shreedeeep, Jennifer, Denise, ¿quién más? Los mentores, Lakshmi. [inaudible] está en camino. Básicamente hoy le dieron la visa. Está en camino. Muchas

gracias por los aplausos. Yo los aplaudo a ustedes. Muchísimas gracias por el arduo trabajo que han hecho en los últimos dos meses. Estoy segura de que ustedes continuarán con su papel tan importante.

Para que todos sepan, los mentores son personas designadas o nombradas por la comunidad de la ICANN. Es decir, todos ellos representan a la comunidad de la ICANN. Me complace decir que los mentores del programa de becarios también pasaron por ese programa. Son becarios, como muchos de ustedes, y saben qué significa ser un nuevo participante porque una vez que participaron aquí como becarios y estuvieron en su primera reunión de la ICANN ellos ya saben qué se siente al ser un nuevo participante. Una vez más, muchísimas gracias por estar aquí. Gracias por toda la labor que hacen.

Quisiera comenzar presentando a aquella persona que es anfitriona del país anfitrión. El vicepresidente del equipo de participación de partes interesadas de Europa, que no está aquí ahora pero luego estará en el evento de socialización de becarios y de NextGen. Le voy a dar la palabra a Adam Peake como representante de Europa para dar la bienvenida.

ADAM PEAKE:

Hola. Buenos días. Soy Adam Peake. Trabajo para el equipo de participación mundial de partes interesadas para la región europea. Chris Mondini, el vicepresidente, está en algún lugar. Estoy buscando a Andrea Beccalli, que no está aquí pero ya llegará. Somos tres personas

que estamos aquí a cargo de participación en toda la Unión Europea. Va muy lejos hasta el este, hasta Irlanda pasando por todos los países al oeste.

Si tienen alguna pregunta sobre los programas de la ICANN estamos aquí para ayudarlos. Si les interesa saber más sobre las distintas unidades constitutivas, las organizaciones de apoyo, los comités asesores, por favor, siéntanse libres de hacernos preguntas a cualquiera de nosotros, sobre todo si son de la región de Europa. Tenemos colegas de otra región, como Rodrigo de la Parra. Aquí veo a Yaovi y a otras personas. Jia-Rong, de Asia-Pacífico. Tienen representantes de todas las regiones de participación global de partes interesadas. Estamos todos aquí en Hamburgo. No pudimos cambiar el clima para ustedes. Hicimos todo lo que pudimos pero no funcionó. Trajimos botellas de cerveza y salchichas. Participen en todos los eventos. Hay eventos de socialización. Si ven a alguien con la credencial que dice "ICANN Org", acérquense. Bienvenidos a Hamburgo y bienvenidos a ICANN.

SIRANUSH VARDANYAN: Muchas gracias, Adam. En la próxima sesión estaremos con una persona de la cual ya recibieron documentos. Le quiero dar la palabra a Melissa Allgood, para que diga hola.

MELISSA ALLGOOD: Hola a todos. Sé que tuvieron que soportar un vídeo mío hablando en la computadora. Yo soy del equipo de políticas y estoy a cargo de un

programa que se llama acelerador para el desarrollo de políticas. Quizá hable un poco más de este tema después. También me ocupo de la resolución de conflictos y el trabajo de consenso. Me alegra verlos a todos y espero verlos en la próxima sesión.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, Melissa. Pasemos entonces a otra región. Veo a mis colegas de América Latina y el Caribe. Rodrigo de la Parra, vicepresidente de la región de América Latina y el Caribe.

RODRIGO DE LA PARRA: Gracias, Siranush. Buenos días a todos. Es fantástico verlos a todos aquí. Bienvenidos a la ICANN. Felicitaciones porque lograron llegar aquí después de un proceso muy competitivo. Felicitaciones. Yo soy el vicepresidente de participación de partes interesadas para América Latina y el Caribe. También dirijo una de nuestras oficinas regionales en Montevideo, en Uruguay. ¿Pueden identificarse aquellos que provienen de América Latina y el Caribe? Como decimos, la magia latina. Veo algunos rostros conocidos. Fantástico tenerlos aquí. ¿Tenemos interpretación? No veo a los intérpretes. ¿Están escondiéndose? Están ocultos pero están haciendo un muy buen trabajo. Voy a pasar al español entonces. Quiero invitarlos a que no sean tímidos, no tengan vergüenza. Tenemos intérpretes fantásticos así que siéntanse libres de comunicarse en sus idiomas madre.

Bienvenidas y bienvenidos todos a ICANN. Nosotros en el equipo de relacionamiento de ICANN estamos aquí para ayudarlos.

Considérennos a nosotros como un recurso. ¿No tienen interpretación? ¿Me están siguiendo? Si no, puedo continuar en inglés. Solo voy a demorar un minuto más. Puedo continuar en inglés, no hay problema. Quizá después otros colegas quieran hablar en sus idiomas. Esta es una muy buena prueba para que lo sepan. Si ustedes ingresan en cualquier sala, tomen los auriculares para la traducción simultánea. Esto los va a ayudar durante toda la sesión. De esta forma no van a tener que ir corriendo a buscarlos y van a estar preparados para escuchar a personas que hablan otros idiomas que no son inglés.

Voy a continuar ahora en inglés. Esta fue solo una advertencia. Aquí, en el grupo de participación global de partes interesadas, estamos para ayudarlos. Considérennos un recurso, no solamente para esta reunión sino para todo su recorrido en la ICANN. Quizá estén comenzando ahora como miembros del programa de becarios o como NextGen pero estamos aquí para ayudarlos, para guiarlos en todas las actividades regionales que tienen lugar a lo largo de todo el año. Nosotros después los consideraremos a ustedes un recurso. Por lo tanto, tendremos una relación de largo plazo con los becarios. Yo, de hecho, fui becario en 2007, y sigo estando aquí. Esto es lo que decimos. Una vez que uno es un becario, es un becario para siempre. Ahora quiero presentar a mi colega, Albert Daniels, quien también fue miembro del programa de becarios. Está a cargo de la región del Caribe y le doy la palabra. Muchas gracias. Gracias a todos y bienvenidos.

SIRANUSH VARDANYAN: Antes de darle la palabra a Albert quiero contarles que cuando yo empecé en ICANN como miembro del programa de becarios Albert fue mi mentor.

ALBERT DANIELS: Gracias, Rodrigo. Gracias, Siranush. Buenos días a los miembros del programa de becarios y NextGen. Ya escucharon antes lo que dijo Ergys. Dijo que ustedes son muy inteligentes y yo quiero agregar que ustedes son muy afortunados por poder ser miembros de estos dos programas.

Como ya dijo Rodrigo, yo fui miembro del programa de becarios en la reunión de San Juan en 2007, que fueron los inicios del programa de becarios. Lo que yo aprendí allí es que este programa es el programa más valioso de todo el sistema de la ICANN. Es el lugar donde ustedes pueden aprender acerca de la ICANN y continuar aprendiendo. Cuando ustedes están en esta sala, los líderes de los distintos departamentos de la ICANN vienen aquí a dirigirse a ustedes porque reconocen que ustedes son especialistas en sus propios países. Les van a responder cualquier pregunta que ustedes puedan tener. No hay ninguna pregunta que no valga la pena. No sean tímidos. Aprovechen todas las oportunidades posibles.

Siranush les va a pedir que lleguen puntualmente a las reuniones. Hay algunas reuniones que son obligatorias. En ese caso, los insto a que se tomen eso muy en serio porque al seguir esta orientación van a obtener el máximo provecho de su participación en el programa de

becarios. Como ya se dijo, este es un programa muy competitivo y ustedes fueron seleccionados. Aprovechenlo.

En América Latina y en el Caribe se nos conoce como GSE y estamos aquí para ayudarlos, para responder sus preguntas, para que entiendan mejor la ICANN, para organizarlos, para organizar reuniones técnicas en sus países. Contáctense con nosotros. Si no sabemos cuál es la respuesta, la vamos a buscar. Los vamos a conectar con personas de la ICANN. Si tienen vergüenza y no quieren hablar conmigo, acérquense a quien quieran. Preséntense, hablen acerca de sus países, acerca de lo que ustedes hacen. Esto es muy importante porque ustedes trabajan mucho durante las sesiones de la ICANN pero una de las cosas que hacemos en la ICANN es que también socializamos mucho. Vayan a las reuniones sociales, conozcan a la gente en los desayunos. Muchas gracias. Estamos aquí para ayudarlos con el grupo de GSE para América Latina y el Caribe.

SIRANUSH VARDANYAN: Muchísimas gracias, Albert. Albert fue mi mentor cuando yo fui miembro del programa de becarios. Fue el tercer programa. Rodrigo y Albert fueron miembros del programa de becarios en el primer programa de becarios en la ICANN 29. Yo fui miembro del programa en la ICANN 31. En ese momento no existía ningún proceso. Yo no sabía qué estaba haciendo allí y qué se suponía que tenía que hacer, por qué estaba allí. Albert fue la única persona cuyo nombre yo podía pronunciar sin equivocarme. Me contacté con él y le dije: “Dado que usted parece ser una persona muy inteligente, ¿podría explicarme qué

hago yo aquí?” Así es como funcionó. De la región de Europa tenemos también a mi colega que representa y apoya a Europa oriental. Misha, quisiera darle la palabra.

MIKHAIL ANISIMOV:

Muchísimas gracias. Soy Mikhail Anisimov y estoy a cargo de Europa oriental, Asia central y hago actividades de participación con toda clase de partes interesadas, los gobiernos, la industria, la sociedad civil. Yo también fui miembro del programa de becarios en 2018. Una vez más, felicitaciones por haber hecho esto, por estar aquí. No tengo tanto para agregar a lo que ya se dijo pero quiero subrayar una vez más que las reuniones de la ICANN son un espacio donde no hay barreras. Pueden contactarse con quien quieran. Todos van a responder sus preguntas, todos les van a responder, todos los van a apoyar. Contáctense y vamos a ayudarlos en todo lo que podamos. Gracias.

SIRANUSH VARDANYAN:

Muchas gracias, Misha. Vamos a pasar ahora a África. Veo aquí a Pierre. Quizá usted puede comenzar y luego continuamos con Yaovi.

PIERRE DANDJINO:

Voy a hablar unos idiomas africanos. No, perdón. No lo voy a hacer porque no tenemos tanto tiempo. Soy Pierre Dandjinou, vicepresidente de la región africana. Trabajo con el grupo global de partes interesadas con distintos países, instituciones. Ustedes ya

recibieron muchos consejos acerca de cómo moverse dentro de la ICANN. No voy a repetir eso.

Lo que sé es que nosotros tenemos muchas siglas, acrónimos. A veces esto puede ser difícil pero ustedes ya lo saben así que no tengan temor. Nuestro trabajo tiene que ver con interactuar, con conocernos unos a otros. Eso es muy importante. La mayoría de los africanos que vienen aquí, por ejemplo, observamos que se sienten bien aquí porque las personas no se ven unos a otros, especialmente si trabajan en áreas profesionales como ustedes. Es bueno tener esta oportunidad para interactuar y conocernos en persona.

Básicamente quisiera decir que estamos aquí para apoyarlos, tal como dijeron mis colegas anteriormente. Estamos a cargo de la región africana. Queremos asegurarnos de comunicar lo que hace la ICANN y también de participar en proyectos específicos para proporcionar conectividad y también para brindar más información sobre el DNS. Nos van a ver en sus países y lo que les pedimos es que si pueden colaboren, trabajen con nosotros en proyectos específicos. Muchísimas gracias. Que tengan una muy buena reunión.

SIRANUSH VARDANYAN: Muchas gracias, Pierre. Ahora quisiera presentar a Yaovi, quien también es un miembro del programa de becarios. Él comenzó su recorrido en la ICANN como parte de este programa.

YAOVI ATOHOUN:

Muchas gracias. Voy a hablar en francés. Solo quería repetir lo que dijo Siranush. Aun cuando ustedes entiendan inglés, siempre es bueno al ingresar en la sala tomar los auriculares para interpretación porque esto les dará a todos la oportunidad de hablar en sus idiomas nativos, en su idioma madre. Quizá la gente comience a hablar en idiomas que no son el inglés. Lo que dijo Siranush es muy importante. Cada vez que ingresen a una sala asegúrense de tomar los auriculares para la traducción simultánea de forma tal que todos los participantes puedan hablar en los idiomas que ven allí. Si no tomaron el auricular, el receptor, entonces no van a poder entender lo que dice la gente cuando hablan en algún idioma que no es inglés.

Yo comencé en la reunión 36 de la ICANN, que fue la octava edición del programa de becarios. Antes de ir a la reunión en Corea del Sur yo ya había sido seleccionado en el Comité de Nominaciones. Lo que tenemos que tratar de hacer también al utilizar las siglas o acrónimos es, por supuesto, explicar qué significa cada uno porque si simplemente vamos mencionando muchas siglas, la gente se asusta. Por favor, recuerden explicar cuáles son las siglas que usan y también asegúrense de no faltar a las sesiones. Me parece que es una oportunidad exclusiva para escuchar a las personas que hablan sobre diferentes temas. Esto está aquí, a disposición de ustedes. Realmente quisiera invitarlos a que estén cerca de la comunidad porque algunas personas vienen, otras se van, pero hay mucho para hacer en la ICANN. Ustedes pueden convertirse en miembros del personal, participar en distintos grupos de trabajo y esto va a ocurrir a lo largo de toda su carrera profesional. Hay mucho por hacer en la ICANN. Eso es todo es

lo que quería compartir con ustedes. Yo formo parte del equipo africano. Soy director de participación de partes interesadas para África y estoy aquí dispuesto para trabajar y ayudarlos a todos ustedes.

SIRANUSH VARDANYAN: Ahora les voy a presentar al responsable de la oficina de Estambul y vicepresidente de la región EMEA, ¿correcto?

BAHER ESMAT: Buenos días. Yo estoy a cargo de participación de partes interesadas en Medio Oriente. Sé que estar en la ICANN a veces es un poco confuso en Medio Oriente. Está en parte en la región de Asia-Pacífico y en parte en la región africana. Básicamente cubrimos un poco más de 20 países, incluidos todos los países en los que se habla árabe además de Turquía, Irán, Paquistán y Afganistán.

Yo no soy miembro del programa de becarios pero, de todas formas, recibí formación como becario. En 2007 yo fui parte de un pequeño equipo que contribuyó a la preparación del programa de becarios y, obviamente, después de tantos años y después de haber estado con tantas personas que participaron en este programa y que continuaron contribuyendo a la ICANN de diferentes formas creo que todos estamos de acuerdo en que es una de las iniciativas más importantes que haya implementado la ICANN.

Bienvenidos a la ICANN. Tal como dijeron mis colegas, estamos aquí para ayudarlos, para apoyarlos. Siranush sabe cómo contactarse con

nosotros si ustedes necesitan ayuda no solamente durante esta semana sino también durante todo su recorrido en la ICANN en el futuro. Bienvenidos una vez más. Ahora quisiera presentarles a mi colega Seher, quien también se dirigirá a ustedes.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, Seher, por estar aquí.

SEHER SAGIROGLU: Hola. Yo estoy asentada en Estambul, trabajando con el equipo de relacionamiento para Medio Oriente y África. Cada vez que tenemos el programa de becarios sabemos que esta es una gran oportunidad para encontrarnos con nuevas personas, trabajar desde distintas perspectivas. Estoy muy entusiasmada de conocerlos y espero que podamos hacer presentaciones en forma más individual durante el cóctel hoy.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, Seher. Ahora quisiera presentarles a la región de la que yo provine, la región Asia-Pacífico. Jia-Rong, vicepresidente de la región de Asia-Pacífico. Gracias por estar aquí.

JIA-RONG LOW: Gracias, Siranush. Buenos días a todos. Soy Jia-Rong. Me ocupo de la oficina de Asia-Pacífico, que tiene su sede en Singapur. Soy vicepresidente para relacionamiento y participación de partes

interesadas para Asia. Es confuso porque hablamos de Asia-Pacífico como región para la comunidad de la ICANN que empieza más o menos en Armenia y llega hasta las islas del Pacífico. Es una región muy grande y se darán cuenta de que para quienes estamos en el equipo de participación de partes interesadas tenemos que dividirnos en subregiones. La región es demasiado grande. Tenemos que cubrirla con subdivisiones. Uno no tiene que tener una crisis de identidad. Creo que vengo de Medio Oriente pero tal vez vengo de África. No se preocupen. Todo está definido por la ICANN como Asia-Pacífico, como región. Les damos la bienvenida. Queremos estar en contacto con ustedes. Esto lo quería dejar en claro.

Otro tema importante cuando vienen a las reuniones de la ICANN es que todo esto se trata de personas, de construir una red. Aprovechen esta oportunidad para conocer nuevas personas. Tienen la credencial de becarios. Todo el mundo los va a tratar de manera muy amigable, va a responder las preguntas que ustedes tengan y también quiero invitarlos a que vayan a una de las sesiones que tenemos a las 4:30 el lunes, que es el espacio APAC. Básicamente es un espacio para que nuestros miembros se reúnan y hablen de los temas que se tratan en la reunión de la ICANN. También es una hora que se dedica a la socialización, a trabajar en redes, a conocer a otras personas. Yo estaré allí como moderador. Si ustedes están perdidos cuando ingresan ahí, yo les presentaré a alguien, alguien que esté en la comunidad de la ICANN desde hace mucho tiempo. Acuérdense de este espacio APAC el lunes. Les quiero presentar a Samiran Gupta. Tenemos Asia-Pacífico.

Samiran va a ocuparse de la parte del Pacífico, que también es muy grande.

SIRANUSH VARDANYAN: Bienvenido nuevamente, Samiran.

SAMIRAN GUPTA: Gracias, Jia-Rong. Gracias, Siranush y a todos los colegas que hablaron antes que yo. Yo comparto algunos atributos con ustedes. No soy becario ni participante de NextGen pero sí soy integrante del personal de la ICANN que está de vuelta. Por un tiempo me fui pero regresé. Yo vivo y trabajo en Nueva Delhi pero la región en la que trabajo comienza en India, Nepal, Bután y luego vamos cruzando hasta Sri Lanka y también llegando a Bangladesh. Es una región compleja, muy interesante, con mucha actividad y no pude ver quiénes son de esa región a través de las solicitudes para este programa de becarios pero si son de esa región acérquense y con gusto voy a hablar con ustedes, les voy a responder las preguntas que puedan tener.

Si bien soy parte de GSC, también soy parte de otro equipo, el de relacionamiento con organizaciones intergubernamentales y gubernamentales. En mi equipo está Angela. Ella también está en la región de APAC. Está en Singapur. Angela, ¿querrías levantarte para que todos te vean y sepan quién eres?

SIRANUSH VARDANYAN: Muchísimas gracias, Samiran. Es tan bueno tenerte de vuelta. Lamentablemente no tenemos a quien representa al equipo de relacionamiento de partes interesadas de América del Norte en esta sesión porque quien es vicepresidenta para América del Norte tuvo que asistir a otra reunión. Ella está por ahí cerca, Naela Sarras. Gracias a todos en este equipo. Es muy importante para los participantes del programa de becarios y el programa de NextGen conocerlos. Gracias a los colegas por tomarse el tiempo en esta reunión tan apretada para estar con nosotros. Sé que todos tienen agendas muy intensas para estar en otras partes. Gracias por acompañarnos.

Jia-Rong mencionó que habrá sesiones de espacios regionales. Habrá una para el espacio de América Latina y el Caribe, otra para el espacio de Asia-Pacífico, otra para el espacio europeo. Habrá un espacio para África también y para América del Norte, si no me equivoco. No estoy del todo segura. No. No habrá para América del Norte. Si les interesa saber más sobre América del Norte y si provienen de esa región pueden sumarse a las sesiones del espacio de América Latina y el Caribe porque hay muchas actividades que se relacionan entre estas regiones.

Asegúrense de asistir a esas sesiones, de incluirlas en sus agendas para no perderselas. Están en el material con diapositivas que ustedes recibieron como sesiones recomendadas pero realmente es un punto de partida adecuado para ustedes con las personas adecuadas. Estas son las sesiones a las que tienen que asistir. Asegúrense de estar allí.

Creo que no vamos a tener tiempo para que cada uno de ustedes se presente en forma individual pero hoy por la tarde, después de las

sesiones centrales y al comienzo del primer día, a las 5:00 tendremos nuestro evento de socialización para estos dos programas. Nuestros colegas, los representantes de la comunidad estarán allí también invitados. Esa es una buena oportunidad para que ustedes interactúen con otras personas. No sean tímidos. Para que nosotros sepamos cómo ayudarlos, ustedes nos tienen que pedir ayuda o nos tienen que traer preguntas. Tienen que detener a las personas. Ahora ya saben quiénes representan a las regiones de las que ustedes provienen o quienes están vinculadas con las distintas regiones. Ya conocen a estas personas. Pueden detenerlas y hacerles las preguntas.

Hoy también les vamos a dar las credenciales, además de las que tienen, que los identifican como becarios y participantes del programa de NextGen. No las tengo ahora pero las traeré para la próxima sesión. No sé si hay alguna pregunta. Sí, adelante.

HOUDA CHIH:

Hola a todos. Gracias por esta amable bienvenida. Yo trabajo en Túnez con una operadora telefónica. Quisiera involucrarme más en la ICANN. Estuve en los cursos de ICANN Learn pero a veces es confuso saber a qué grupo acercarse. ¿Cómo puedo recordar todos estos?

SIRANUSH VARDANYAN:

No está sola. Esta es mi primera respuesta. Por cierto, hay mucha información. Esta es tu primera reunión de la ICANN. Mi sugerencia, la primera, sería que abras la mente al aprendizaje, que planifiques tu tiempo con todas las sesiones, que aprendas cómo funciona la

comunidad, cómo funciona la ICANN, que te tomes el tiempo para asistir a las sesiones, digerir toda esa información. El martes es el día de las unidades constitutivas. Yo no puse ninguna sesión obligatoria para los becarios. La idea es que ustedes puedan asistir a estas sesiones y aprendan sobre la comunidad de la ICANN. Aquí no necesitan quedarse en una sola comunidad. Pueden ir a distintas sesiones, tratar de entender de qué están hablando, cuál está más relacionada con ustedes. Para fines de la semana ya tendrán una idea inicial respecto de qué camino quieren seguir. Relájense, disfruten, diviértanse y estén abiertos a aprender, porque así funciona. No se sientan frustrados. Esta es la clave para poder participar activamente.

Quiero presentarles también a la persona que va a llegar más tarde, que va a venir luego a la sesión con los becarios y los participantes de NextGen. La persona que es clave para entender cómo funciona la ICANN desde el punto de vista técnico. John Crain está aquí con nosotros. Le quisiera dar la palabra a John para que se presente.

JOHN CRAIN:

Gracias. Yo tampoco fui becario. No es necesario ser becario para trabajar en la ICANN. También les damos la bienvenida a los participantes de NextGen. Veo aquí un patrón que siempre identifican a los becarios. Yo estoy a cargo de la oficina de tecnología. Soy el director de tecnología. Hablo con todos los ingenieros, con las personas técnicas.

También soy responsable de la autoridad que se llama IANA, la autoridad de números asignados en Internet. Sé que nosotros le hacemos honor a todos los acrónimos. Soy un SVP, un CTO. También dirijo un grupo que se llama IROS, que comprende a la OCTO y a la IANA. Les vamos a hacer una presentación con integrantes del personal sobre estos temas. Creo que aquí tuvieron un muy buen consejo. Hablen con las personas. Están aquí para socializar, para establecer redes. Van a aprender mucho. Seguramente cuando se vayan van a estar un poco más confundidos que cuando hayan llegado porque es un ámbito confuso donde hay cientos de horas dedicadas a sesiones. Relájense, no se preocupen. A la larga van a encontrar el lugar al que pertenecen. Van a encontrar su propia comunidad. También van a conformar o integrarse en esa nueva comunidad porque en general los becarios tienden a estar juntos y buscar el lugar juntos. Disfruten.

Como les dijimos, si ven a alguien con la credencial que los identifica como parte de la organización de la ICANN, no importa si son los vicepresidentes sénior, si es la directora ejecutiva, si es parte del equipo ejecutivo, acérquense, háganles preguntas. Al final de la semana vamos a tener algo que es bizarro y exclusivo para la ICANN, que es el foro público. Esto lo vamos a decir varias veces durante la semana. Si tienen alguna pregunta, no teman formularla. Ahí, en el foro, pueden hacer preguntas públicamente para la junta directiva, para el personal.

Creo que también tenemos una sesión con ejecutivos. Creo que mañana, hay que mirarlo en la agenda. Me dicen que es el lunes.

Pueden hacerles a los ejecutivos cualquier pregunta que tengan. Participen, disfruten. La ICANN puede ser muy divertida. Yo estoy aquí desde hace casi 25 años. No hay salida. No hay forma de escapar. Aunque puedan escapar, como habrán visto, algunos vuelven. Gracias a todos.

SIRANUSH VARDANYAN: Muchas gracias, John. Esperamos poder participar en su sesión sobre los aspectos técnicos de la ICANN. John me recordó que estamos en una reunión única de la ICANN en cierta medida. Estamos celebrando nuestro vigesimoquinto aniversario. Ustedes en este momento están haciendo historia y también formarán parte en el futuro de la historia de la ICANN. Una vez más, bienvenidos a la ICANN. Hay una pregunta de Abdulrahim, quien pregunta: “¿Cuál es la mejor forma de aprovechar el programa de becas, la experiencia de becas?” Albert, le voy a dar la palabra a usted para que pueda darnos algunos consejos.

ALBERT DANIELS: Como ya escucharon, a veces las cosas se vuelven muy difíciles. Uno de los consejos que puedo darles es que traten de dar pequeños pasos. Un pequeño paso por vez. Empiecen a masticar, a digerir los diferentes componentes y luego avancen. Digo esto porque la primera vez que participé en una sesión de la ICANN escuché decir que la ccNSO está considerando un PDP sobre IDN y tienen que hablar con el GAC y SSAC. Inmediatamente salí y fui a buscar el equipo de interpretación porque estaba seguro de que estaban hablando en otro idioma y resultó que

estaban hablando en inglés, que yo pensé que entendía. Hay mucho por aprender pero, de la misma forma, hay muchas oportunidades de desarrollar y crear vínculos. Aprovechen todos los recesos para el café, cada vez que suben por la escalera mecánica o por el ascensor. Estoy aquí cerca de mi colega del Caribe y él sé que tiene temor por lo que viene. No tengan temor. Todos van a estar bien. En última instancia, todos se van a convertir en embajadores de sus propios países. Van a tomar la información de la ICANN y la van a llevar a sus respectivos países. Vayan de a poco, absorban lo que están recibiendo y luego vean qué pueden llevar a sus propios países. Gracias, Siranush.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, Albert. La pregunta provino de un becario que está participando en forma remota. Quisiera agregar que las reuniones de la ICANN son híbridas. Ustedes pueden participar en todas las sesiones. Lamentablemente no van a poder participar en todas las reuniones de socialización si no están en forma presencial. Es distinto de la participación virtual. Los eventos sociales no se desarrollan en forma virtual, en línea. Por lo tanto, ustedes no podrán verlos y no podrán participar. Todas las sesiones son abiertas. Por favor, aprovechen la participación virtual. Betsy, ¿quiere agregar algo?

BETSY ANDREWS: Un par de cosas que quisiera agregar. Con respecto a lo que dijo Albert, aprovechen las oportunidades de interactuar cuando están con la gente cerca y cuando tienen preguntas. Tenemos un stand de

participación y cerca de nuestro stand hay un banner hermoso sobre el vigesimoquinto aniversario de la ICANN con marcadores donde ustedes pueden ir, hablar con la gente, participar. Se supone que es un tablero de selfies. Una vez que lo tengamos todo lleno de colores ustedes podrán tomarse fotografías y a los participantes virtuales les podemos enviar una imagen una vez que está finalizado y ustedes podrán tomarse una selfie virtual y enviárnosla.

Cuando participan en línea, ya sea que estén aquí en forma presencial o en sus países, usen las herramientas porque la ICANN invirtió mucho para asegurarse de que la reunión sea accesible para quienes participan en forma remota. Hay muchas oportunidades de participar. Asegúrense de utilizar todas las herramientas disponibles. Ustedes también forman parte de esta reunión. Gracias.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, Betsy. Esto es muy importante. Veo que mi colega de Europa, Andrea Beccalli, también está aquí. Andrea, le voy a dar la palabra para que se presente.

ANDREA BECCALLI: Siranush nos atrapa a todos. No hay forma de ocultarse de Siranush y eso es para los miembros del personal y también para ustedes, los becarios. Aun cuando están durmiendo, Siranush sabe todo. Sabe si están durmiendo o no. Sabe todo. Soy Andrea Beccalli, director de participación de partes interesadas para Europa. Cubro el sur de Europa. Yo no soy becario pero me encantan los becarios, me encanta

interactuar con ustedes. Ya veo algunos rostros conocidos. Es un placer para mí ver personas que conocí en mi trabajo de participación y que luego se convirtieron en becarios y también al revés. Una vez que ustedes terminan su experiencia como becarios, quizá continúen realizando otro trabajo, quizá se unan a la ICANN pero siempre formarán parte de esta red, de este entorno. Estoy seguro de que nos vamos a conocer en estas actividades relacionadas con Internet, gobernanza de Internet, regulaciones. En Europa este es un tema muy candente.

Los conocimientos que ustedes traen también son muy útiles para nosotros. Será un placer para nosotros aprender de ustedes así como ustedes pueden aprender de nosotros. Con respecto a la reunión de la ICANN, creo que ya se dijo todo. Es una situación muy grande, compleja, a veces confusa, pero puede ser muy divertido y hay muchos eventos sociales. Incluso si el clima no está muy bien van a encontrar muchas oportunidades para reunirse y la semana pasa volando. Yo no sé qué pasa en las reuniones de la ICANN. El tiempo vuela. Hoy es sábado y de pronto nos damos cuenta y ya es jueves.

Si hay alguien a quien quieran conocer, si hay alguna sesión en la que quieran participar, háganlo ahora, no esperen. No digan: “Voy a conocer a esta persona mañana”, porque quizá de pronto el tiempo vuele y no puedan conocer a esa persona. Una vez más, felicitaciones a todos por haber podido participar en este programa. Gracias.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, Andrea. No solamente el tiempo vuela sino que la gente también desaparece rápidamente y va corriendo de una sesión a otra. Si ven a esa persona con la que quieren hablar, aprovechen esa oportunidad. También quiero presentar a mi colega, que forma parte del personal de la ICANN desde hace poco tiempo. Mi colega June Okal, quien trabaja en África. June.

JUNE OKAL: Gracias, Siranush. Buenos días a todos. Esto es prueba de que la ICANN no solamente tiene becarios sino también miembros del programa de NextGen porque yo comencé en el programa de NextGen en la ICANN 55. Felicidades. Aprovechen esta oportunidad. Aprovechen todas las oportunidades de conectarse con todos. Mi consejo es que tengan siempre aquí su credencial de becarios porque creo que es la mejor credencial de todas. Yo siempre me aseguro de tenerla porque esto nos da acceso a todo, como dijo John. Muy bien hecho. Contáctense. Traten de comunicarse con todos. Aprovechen al máximo esta experiencia.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, June. Tengo la impresión de que parecería que todos los becarios luego se convierten en personal de la ICANN pero no es así. Tenemos 15 becarios de la ICANN y miembros del programa de NextGen que ahora trabajan en la ICANN como miembros del personal. La ICANN tiene más de 400 miembros del personal y solo 15 provienen

de estos programas. Sigue habiendo espacio para que muchos participen. Por favor, vengan.

Hay una pregunta que hizo un becario que está participando en forma remota. La pregunta es cómo se designa a los mentores. Quiero responder brevemente esa pregunta. Los mentores son designados por la comunidad de la ICANN. Si ustedes son miembros activos de sus comunidades su comunidad cuenta con un proceso para hacer la selección o la elección y designar a una persona quien durante tres reuniones consecutivas actuará como mentor o mentora del programa de becarios. Creo que es el mismo proceso se aplica a los mentores del programa NextGen.

Si quieren ser mentores para NextGen o para el programa de becas, entonces deberían formar parte para ello de la comunidad de la ICANN. Esa comunidad específica los designará para que ustedes actúen como mentores. Espero haber respondido la pregunta. ¿Hay más preguntas en línea? No. Muchas gracias.

Habiendo dicho esto, quisiera decir también una vez más bienvenidos. Como dijo Andrea, esto es divertido. Hay muchas oportunidades de divertirnos aquí, como ya dijeron también mis colegas. Trabajamos mucho pero también nos divertimos. Disfruten toda la semana. Mi colega Deborah y yo estaremos aquí acompañándolos durante toda la semana. Nuestros mentores están aquí para apoyarlos. El personal también está aquí para apoyarlos. La comunidad de la ICANN es cálida, les da la bienvenida y, por favor, disfruten su tiempo en la ICANN, su primera experiencia, su segunda experiencia en la ICANN, su primera

NextGen@ICANN

ES

experiencia como miembros del programa de NextGen o de becas. Habiendo dicho esto, quisiera decirles bon voyage, buen viaje en la ICANN 78. Damos por cerrada la reunión. Nos vemos en la próxima sesión.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]